An III. Udin, Joibe 2 Lui 1885 Numar 27

FLOREAN DAL PALAZZ

AL SALTE FUR LA JOIBE

OGNI DOI NUMARS 5 CENTESINS L'UN — BEZ SUBIT

Si vendin là vie da l'Edicole e là dai Tabachins in plazze Contarene e in Borg S. Bortolemio

Abonamens par l'interno un An quatri francs; 6 mes doi francs; par l'estero il dopli.
Inserzions: intindisi cu l'Aministrazion. Mandà i bez cun letare racomandade o in vaglia postal al semplis indiriz: — **Aministrazion dal Florean dal Palazz, Udin** —

FLOREAN A LIS ELEZIONS

O hai ricevut cheste setemane diviarsis letaris che, in ciarte maniere mi rimproverin parcechè no mi ocupi des elezion aministrativis.

Ciale po, la reson e jè tant semplice che no val la pene di dile. Difatt jo o pensi che a Palazz si cambin qualchi volte i sunadors ma la musiche e jè pur tropp simpri che. E la musiche i comudè poc ai contribuens; a chei citadins che pain lis tassis, che viceviarse e son i siors eletors, parcechè che nominin Tizio, Cajo e Sempronio i afars e van indenant come prime e tassis sore tassis si scugne pajà simpri.

In conseguenze i eletors e pensin ben di sparagnà la fature di là a votà e ciapà che sudade cun ches quatri riis di soreli che vin cumò. E ves vidut indomenie stade!

Ce plui prove eloquent che ai eletors di Udin no i impuarte proprit nuje dai siors Conseirs comunai? Nujemanco che sun 2358 eletors e son làs a votà 379 di lor, che al ul dì che squasi 2000 e han crodut ben di sta a ciase.

Diambar! La ciosse e jè clare. Udin al è ruvinat tal so comercio, nol ha risorsis, i siei marcias e son deventàs manco di nuje, il moviment al è ridot in mud che la nestre citat e par proprit un vilagio ingrandit. E cun chest che dutt al è ciar a l'ecess, che mancin i lavors, che l'artist nol po vivi e che dugg e stentin e son intrigas a là indenant.

Quand si hal pensat a Palazz di cambià sisteme? Quand si crodial che jè ore di finile di fa spesis inutilis, invece di pensà a calà lis tassis e specialmentri il dazi che al ruvine dutt?

Si po, al è come bati aghe in t'un mortal! Chestis robis dugg lis san, dugg lis disin, dugg lis predicin, ma quand che son a Palazz e continuin cul sisteme vecio: spindi e spandi e ch'al nasci ce che al vul nasci.

Florean al veve ricevut diviarsis letaris, dulà che unmong i fasevin propostis di candidas, che, sostignus da lui, e saressin par sicur riesùs. E jo, o saress ance stat content di publicaju, fai la lor biografie, e une propagande degne dai miei candidas.

Ma o hai pensat che sicome i eletors da Udin no si scomponin par nuje; cussì al doveve fa ance Florean che sol al interprete la volontat e lis intenzions dai ciars siei concitadins udines. O hai pensat che i vares ciolt la man a la *Patine de roe* dulà fa une pulitiche batagliere e che no mi tornave cont a scimiotale. A proposit, e ce smaco che vè cul so candidat, il paron di Udin! Sun 379 eletors al ha racolt apene 136 vôs. Ah la lezion i sta ben, e cussì par l'avigni la *Patine* si convinzarà che in ciartis circostanzis la peraule e jè d'arint ma il silenzio al è d'aùr.

FLOREAN IN DOMO

Come abitant di plazze Contarene, necessariamentri o soi sogèt a la Parochie dal Domo. Jo Florean dal Palazz, come un bon diaulàt, o soi stat simpri d'acordo cui Viciaris dal Domo che han governat la Parochie fin al dì di uè, no hai mai cridat cun lor, ju hai lassaz frizi tal lor grass, e in compless erin umin che vivevin e lassavin vivi. Par di alc, di qualchidun ai timps di *Tosorat* gioldevin i puars, giòldevin cun lui i predis dal Domo, insume si viveve, e beàs chei timps! — L'è vignut

Della Longa, che al ha lassat in memorie di se il dett: *Isal nuje di fred uè?* ma dopo dutt al jere un bon omp, al steve al so puest, al rispetave i siei parons, cioè i cialunis a un a un, e dugg unis quand che si fasevin clamà Ciapitul. — Dopo di lui si ha viodut un *Zorat*, che par gentilezze al jere proprit une spose, e se si voleve cognosci come che si veva rispetàs i superiors, si veve in lui un model, un bon esempli. Mai che si ves sintude che vos alterade, e si podeve di: Benedete che bocce, e benedet lui! — Al è muart prime dal timp, e i jè sucedut il plevan di S. Nicolò, omp educat a la scuele dal cialuni Fabris, chell che cumò l'è senze ding, e che, se il Signor nol provida, la ponte dal nas li tociarà la ponte de barbe. Lui di chest nol è responsabil, e vegni pur chell che Dio mande che no l'è mai trop. Al si ha fatt abastanze onor durant il timp dal so vicariat, al si ha fatt onor a la muart di un Professor di cui no mi ricuardi il nom, e un poc murmignant, un poc gesuitand al è rivat a jessi chell che al è.

Di presint e vin un ciart *Rizz*, che lis feminis lu clamavin il *viciariut*. Culi ti pei. No l'è miezz an che lu han fatt prin Viciari, e al ha mitut su un *pòfarmè* di no dissi. Al alze la vos, come che lui al fos il paron dal Domo: Soi culi jò. Comandi jò. — Masse pòre sior Viciari, che al si tegni bass, e se ance al sta di ciase cun lui *Gattamelata*, no l'è però un general che al pudi difindilu da lis osservazions dal publich, e specialmentri da Florean che al ten a so disposizion i plui bras omin che vin in citat. Disevin une volte: *honores mutant mores*, e jò o tradus a la letere: *L'è passat il timp di tà a morisi.*

MARIE-LUIGIE E FLOREAN

DIALOGO

ML. — Hastu vidut, bocon di mostro, ce nainis che nus tocin in cause de to lengate masse lunge!

F. — Ce isal sucedut?

ML. — Nujemanco, che, la me sartore o modiste, *come che tu us*, unmont invelegnade par l'afar de bree di jerbe passade, mi ha puartat il cont, e cun une malagrazie numar un mi disè: Siore, se al cumò in sachete chell oragnos, pezzotos, pedoglos di omp, che i disin Florean, cause e di dugg i malans e di dugg i dans che o varin di pati, par la so lenghe.

F. — Noaltris mortai, si pentissisi simpri masse tard. Cumò chell che l'è fatt l'è fat, no crodevi nance jò di rivà a toccialis tant indentri, che lor vessin di risintissi par chê fote che hai dite su la mode.

ML. — Chest nol è nujè ancemò. cumò ven il bon. Mi proseguive, la me sartore, che unmontis di frutatis che la marciavin cun chell afar che tu mi has ditt, e son maladis, avilidis, cul deliri, cu lis convulsions, e qualchidune tant in disperazion che si tem pe so vite. Par esempli, mi disè, a la fie di siore Filipote, che veve fatt l'abit a la mode a fuarze di dizuns, di economis, i jè vignude la diaree.

La fie di sior Niceforo, che e jè biutote, il moros al jere inamorat dal abit e di chell afar sott, l'afar de bree, ben, che e jè mieze mate, dovind meti di bande l'abit e che di conseguenze ance il moros farà di bande.

La gnesse di siore Cheche, che crodeve di atirà i voi dal cont X. son tre gnoss che no siare voli par studià un gnuv striament par metissi daun, vind vidud che la bree a ha piardut la poesie.

Eco ce che mi ha contat la sartore, che fin e vaive feveland des disgrazis di chestis sos coleghis. Dunce tu viodis, ance tu, che tu has fatt unmont di mal; difatt la me sartore si vendiche cul volè jessi subit pajade, altrimentri mi farà clamà. Ca bisugne pajà! ca bisugne ciatà bez e pajà e finile.

F. — Dio... dio ce hao fatt jo! Come si farà a cumbinà di fà la pas, come pajà?

ML. — Di mandà a impegnà jò no hai nuje, tu, nancul. Saress nome di nivelsisi a qualchi nestri amì, par esempli, la Justizie podaress fa par no, podaress imprestanus lis belanzis e no impegnalis, e fà donge i bez par che malandrete. Za la Justizie in zornade di uè no dopre mai lis belanzis, je va a voli, a calcul, a un pressapoc, dunce coragio! fasin ance cheste.

F. — Sì, sì, Marie me, chell che l'ha fatt il mal, c'al fasi la pinitinze.

DA LA ZAE DI FLOREAN

O ricev e o dublichi:

« Jo no sai propit a cui che si spiete la supreme sorveglianze dal Colegio *Sior Zuan di Udin*, e chell dal *Seminari*. Pararès, che cheste e chei foss di plen dirit e oblig dal Vescul, parcè che mi par, che il prin al veve di clamassi *colegio vescovil*; il second,

dulà che si fasin i predis, devi dipendi dal Vescul, che par nature al è dipari dai Predis. Cun ogni riverenze e rispiett jo devi fa cognossi (cioè, lu san miei di me) che trattansi di fruss, di clericus, di zoventut, no jè mai *baste* la vigilanze, la cure, l'atenzion tal lug di educazion.

Savin, e publichin la benemerenze dal Diretor di Sant Spirt, che al ha fat robis maraveosis cul *Patronato*, cu la *stamparie*, cul *Citadin Talian*, cul *Colegio*, ma il mutiv des mes osservazions riguardin come che za hai dit la vigilanze sul Colegio. — E quindi senze complimens o dis: Stajal ben mo, che il Diretor al vadi a durmi fur da l'Istitut? Se al foss un secolar si podaress scusalu cul dii che, podind jessi maridat, al las a ciatà le femenute, la famee, ma tratansi di un predi malafenò. In colegio, in colegio, e simpri in colegio. Za tu devis ricuardati, come atinent a ciasi Turiane, che il diretor dal nestri colegio Comunal (*il predi Sabadin*) al diseve simpri e Contesse *Taresie*, che si lamentave di viodilu di rar, essind lui stat mestri di ciase: *Che sinti, Contesse, jo vores podè vivi senze durmi, e ancemò no baste la vigilanze sore di un lug di educazion*, e di fatt no si podeve mai entrà in colegio senze viodilu, o sintilu businà cul o culà, o cui Prefès, o cui Convitors, o cu la servitut, e di chest al po jessi bon testimoni l'intiere signorie da la citat. — In second lug, jo la hai cun che *pipe*, simpri in boce dal Diretor. La pipe e fas spuzzà il flat. Stajal ben mo, che une mamute, a cui i prem di fevelà des sos creaturis, di sinti tai curidors di San Spirt odor di pipe, e spuzze di tabacc fumat tal veladon dal Diretor? Dutt chest, soi stat preat di fa cognossi, parcè che, cognossuz i difiès, sei mitut rimiedi, onde chell Colegio, che, se al foss miei sistemat, al sarès pai genitors une vere providenze, al vebi di cresci simpri plui in buine fame, ed in egual stime.

Cussì ance il Retor al dovaress sta a ciase un poc di plui. Si va in Seminari. Dulà isal il Retor? In palazz, in Curie, da so Ecelenze, (e dai cun cheste Ecelenze,) A ciantà messe, in Domo. — Busarade! No sai se ance cul vescul gnuv, e cor la stesse solfe, ma clart al è che la guardie de Casarme dai Missionaris e dis di viodilu passà par li dispess e di dì e di gnott e ad ogni ore. — Une persone cu la *qual* o *fevelavi* di cheste robe al mi ha dit, che atindi ai miei faz, e che se ance il Retor al sta fur di ciase al sa istess chell che si fas in Seminari, e jo o hai replicat: *Tant piès*, parcè che zà qualchidun al mi veve infurmat, e *Vogrig* lu ha dit cinquante voltis, che in Seminari son talmentri organizadis lis *spiutis*, che se un clerich, no podind fignissi, al mole une c.... l'è sicur che il Retor lu sa prime, che si piardin lis traciis di cheste colpe involontarie. E po isal chest un bon sisteme di educazion? Ce si puedial sperà da zovins, che han di fassi predis, di deventà plevans se il lor cur al è za guastat da la tendenze a fa la spie, a curiosà i fas dai altris, e quindi a pensà mal di dug, invece che usaju a la caritat, a cuviarzi il mal e atindi ai propris vizis, ai propris difiez? — Eco adunce, che ance la l'educazion che si dà in Seminari il nestri bon vescul al ciatarà alc di osservà, di cambià, anzi di fa nasci chell bon spirit che fas il predi amat e rispetat.

No intind mingo culi, che sein sporciadis lis bielis qualitas che al possed il Retor, che anzi se *stess o mi* lu faress vescul, Patriarce, ma o uei di soltant che il sisteme al è falat, sbagliade la strade par une buine educazion, e chell che il Retor al cognoss, lu devi savè da per se e, non par miez dai referendaris, che son simpri stas la rovine e il disprez del mond intir. Se non ves volut sinti lis predicis di Vogrig, sintit almanco lis veretas, che os dis Florean dal Palazz, bon servitor de Ciase Turiane.

. Ce dal diaul s'impensial chell muini di *Madone* di Grazie di bussà i murs de glesie par di fur?

Mi scrivin che lui al intind di bussà la Madone e i Sans. Oh cialait po! E no puedial mo bussassai dentri tant che al vul, senze fa viodi la so imense devozion a chei che passin pe strade?

Che sei par dule d'intindi? Ma!...

In t'un gabinett, dulà che su la puarte e stan des...... *siorutis*, che mi capis, e usin a fa di *moto*, a clamà dentri *chei* che van pe so strade, pai siei afars.

Ma pazienze che clamassin i zovins, ma, pardie, invidà vecios che han sessante e plui agns e je un poc fur dal vadà.

Si lagnà juste cul me un vecio di chel paragios che no baste al fo clamat, ma ciapat ance al brass par tiralu dentri.

E dunce chest dibatiment de Maghe a Vignesie si fasial o no si fasial? Al è passat un an che jè stade condanade a Udin, e isal pussibil che si vevi di tirà la ciosse taut a lung? Che sei proprit vere che vevin intenzion di butà dutt tal casson? Chestis e son lis domandi che a centenars di voltis mi vegnin fatis e a lis quals jo ciart no soi in grad di rispuindis. Chell che o sai al è che la de Maghe e continue une pursision di int che va e che vèn e che lis ultimis dos fiestis e jè stade une vere fole. O sfidi jo! La Maghe e po impipassi di dugg. *E che la vada!*

O ricev e o publichi:

Sior Florean distintissim!

« O hai savut, cun gran sodisfazion, che diviars eletors da Udin e vevin intenzion di puartami candidat a Conseir comunal.

Jo o vares ance acetat l'onorifich incarich, se no altri par gratitudine ai miei concitadins che dimostrin simpri la lor benevolenze par me.

Ma jè, sior Florean, e cognoss i miei principiis filosofichs che si riassumin tes sentenzis che jo o predici simpri: *il mondo è un teatro — oggi in figura, domani in sepoltura — il mondo è una gabbia di matti.*

Dunce cun chesg principiis, e capirà, che jo no puess sintami, donge chei siors che van a Palazz.

La ringrazi da l'inserzion di cheste me letare e la saludi cun dutt il rispiett.

Sulz.

Al moment di meti in machine il puarteletaris mi consegne chest bilgiet:

Lustrissim sior Florean.

Mi contin che lui al voleve proponimi a Conseir comunal. Brao! Al faseve un biell afar lui. O sai che se o mi foss presentat o sarès riuscit par ciart in confront di qualchi altri, ma ce uelial?

Jo sicur no varès fatt di manco di puartà in Consei la me butilgiute di *rabiose* o *rampegamuri*, e di dâ la me mate ciantadine: *Mariana la va in campagna, quand il sol tramonterà.....*

E alore ce saressial nassut? Un bordell santissim fra chei siors serios, serios, che cussì ben nus aministrin e nus governin.

Lu ringrazi dunce, lustrissim sior Florean, di vemi lassat a lis mes proficuis ocupazions fur de puarte di Puscuell, e lu riveris.

Bambin.

Ance Bondanze, altri candidat al Consei comunal, mi ha mandat une letare su l'argoment, ma no puess publicale par mancianze di spazi. Forsi la publicarai Joibe che ven. E jè simpri buine!

Il plevan, chell grand omp di Mortean, nus insegne ce mud che vin di fa lis associazions. Lui, par distruzi l'opare de Sozietat operaje si ha mitut tal so pizzul cervìel di istituì la Societat Catoliche. Par chest l'è lat pes fameis domandand, se uelin inscrivisi te Societat, senze ve nessun oblig di contribuì nance un centesin. Podès crodi, che li femmis e ance qualchi pari acetarin subit la proposte, che no coste nuje. E il plevan, chel grand omp, che si ha mitut tal so ciav di gri di voltà il mond, l'ha ciolt in note dugg chei de famee, ance i fruzz te scune, e ju ha notaz te societat. E cussì l'ha formade une societat di 1800 inscrizz, che nel moment dal bisugn no valaran une pipe di tabacc.

Mi è capitade une Corispondenze da Mortean, ma mi displas di no podè publicale parceche e jè vignude masse tard. La publicarai tal prossim numar.

LETERATURE DI FLOREAN

IN MUART DAL MIO' MUSS.

Ei fu: La puare bestie,
stufe di stâ in chest mond,
senze butà une lagrime
Caton, dirai, second,
dopo tre quatri tombulis,
insomp da la Taviele
lassà l'anime biele.
Ei fu: Lugete Veneres!
il mió muss l'è crepat!
Di razze nobilissime,
grazios, ben educat,
nemi di dugg i scandui,
ami de mangiadorie.....
Al viv ance di glorie!
Chestis no son frotolis,
e jo no zurares
(se in tun moment di estasi,
chell che il dizùn fas piès),
l'anime tenerissime
sedi s-ciampade fur
no sai se par denant o par daûr.

VINCENZO LUCCARDI, *gerent responsabil*

Udin, Stamp. A. Montalban.